

**polaris**  
since 1995

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Інструкція з експлуатації / Гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



## **PKS 0855DG**

Весы кухонные электронные  
Ваги кухонні електронні  
Ас үйлік электронды таразы  
Electronic kitchen scales

# Весы кухонные электронные POLARIS Модель PKS 0855DG Руководство по эксплуатации

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора ознакомьтесь с настоящим руководством, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, и рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## Оглавление

Общие указания по безопасности.....	2
Сфера использования .....	3
Описание .....	3
Комплектация .....	3
Подготовка к работе и использование .....	3
Чистка и уход.....	5
Транспортировка и хранение .....	5
Требования к утилизации .....	5
Неисправности и их устранение .....	6
Технические характеристики .....	6
Информация о сертификации.....	6
Гарантийное обязательство .....	8

## Общие указания по безопасности

- Весы предназначены только для домашнего применения. Не используйте прибор в промышленных и торговых целях.
- Избегайте попадания воды или иной жидкости внутрь весов, т.к. это может привести к поломке.
- Предохраняйте прибор от падения, ударов и нагревания.
- Во избежание повреждения механизма не бросайте на весы тяжелые предметы. Не пытайтесь взвешивать предметы, вес которых сильно превышает максимально допустимое значение для данной модели.
- Избегайте взвешивания замороженных и сильно нагретых продуктов. Их температура не должна отличаться более чем на 15°C от температуры окружающей среды.
- Использованные батареи не выбрасывайте с бытовым мусором. Не бросайте батареи в огонь, так как **они могут взрываться. Использованные батареи должны быть утилизированы.**
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их

безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду.

## Сфера использования

- Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

## Описание прибора

Весы PKS 0855DG представляют собой электронное устройство с автономным питанием и сенсорным управлением, предназначенное для взвешивания пищевых продуктов в условиях температуры и влажности жилого помещения.

Использование вне помещений не предусмотрено.

## Комплектация

1. Прибор
2. Инструкция пользователя
3. Список сервисных центров
4. Гарантийный талон
5. Элемент питания 1xCR2032 Lithium battery

## Подготовка к работе и использование

Для получения наиболее достоверных показаний весы должны быть установлены на ровную, твёрдую, горизонтальную поверхность. Избегайте сквозняков при взвешивании продуктов.

### Установка и замена батареек

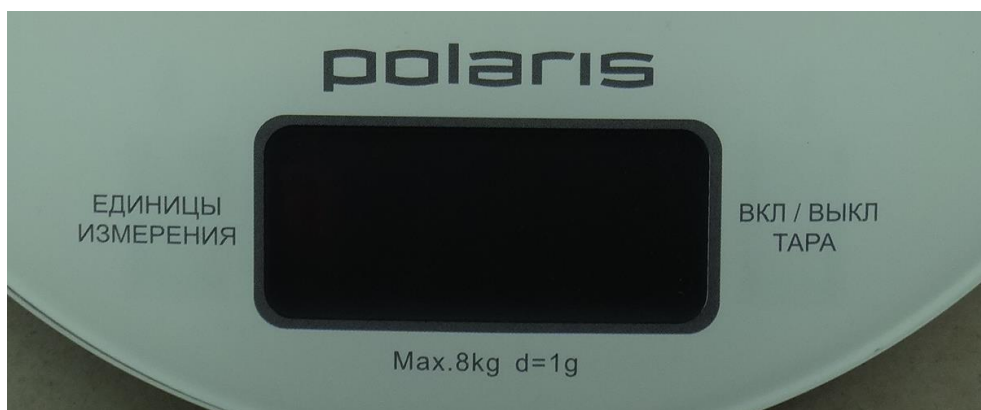
- Переверните весы.
- Откройте батарейный отсек, сдвинув крышку.
- Извлеките использованную батарейку.
- Установите новую батарейку положительным полюсом вверх. (Для первоначальной установки батарейка входит в комплект. В этом случае требуется удалить диэлектрическую прокладку из батарейного отсека).
- Закройте крышку отсека.



**Внимание!** Соблюдайте полярность при установке батареек.

### Включение/ выключение

Включение/выключение весов и обнуление тары осуществляется сенсором **ВКЛ/ВЫКЛ ТАРА**, расположенным справа от дисплея. Для выключения нажмите и удерживайте кнопку “Вкл/Выкл Тара” в течение более 2-х секунд.



**Внимание!** Весы автоматически выключаются, если не используются в течение 2 минуты.

Выбор единиц измерения осуществляется сенсором **ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ**, расположенным слева от дисплея.

Вы можете взвешивать продукты в метрической системе измерения (**g**) либо в унциях (**oz**). Для перевода веса воды в миллилитры служит соответствующая мера (**ml**). Вы можете в любой момент изменить меру веса сенсором **Единицы Измерения** в режиме взвешивания. Индикация текущей меры веса выводится в верхней строке дисплея.

### Измерение веса

1. Включите весы.
2. Дождитесь, пока на дисплее отобразится значение «0» и выбранные единицы измерения в верхней строке дисплея.
3. Положите взвешиваемый продукт на платформу.
4. Вес продукта отобразится на дисплее.
5. Для максимально точного отображения веса продукта, он не должен быть легче 100 г и тяжелее 8 кг.
6. В случае, если взвешиваемый продукт легче 100 г, воспользуйтесь взвешиванием с функцией «ТАРА».

### Функция ТАРА

Функция “ТАРА” предназначена для взвешивания продуктов в дополнительной емкости.

**Внимание: Минимальный вес емкости для работы в режиме “ТАРА” должен составлять 100 г.**

1. Поместите емкость на стеклянную платформу весов. На дисплее отобразится вес данной емкости.
2. Коснитесь сенсора “ВКЛ/ВЫКЛ ТАРА”. Индикация на дисплее обнулится. В левом нижнем углу отобразится знак “TARE”.
3. Поместите продукты в емкость. На дисплее отобразится вес продуктов без учета веса емкости.
4. Данный процесс можно повторить несколько раз. Чтобы взвесить другие продукты поместите их в емкость.
5. Для взвешивания продуктов малого веса, например, пряностей и специй, необходимо использовать дополнительную ёмкость весом не менее 100 г. После обнуления веса тары (см. п. 2) продукты можно подсыпать тонкой струйкой в дополнительную ёмкость до необходимого веса.

Максимально допустимый вес 8 кг указан с учётом веса обнулённой тары.

*На дисплее будет отображаться отрицательное значение веса, если убрать с платформы взвешиваемый предмет при включенной функции ТАРА. Чтобы сбросить настройку и начать новое взвешивание, еще раз коснитесь сенсора обнуления тары.*

### **Информация об ошибках на дисплее**

“**LO**”- замените батарейки

“**Err**”- Перегрузка весов. Необходимо убрать с весов продукты, превышающие максимальный вес. Максимальный вес, включая обнуленную тару, составляет 8 кг.

Появление на дисплее значков «**unSE**», «**Err**» или «**2Err**» означает неверное обнуление прибора при включении, или установку весов на неровную поверхность. В этом случае необходимо выключить прибор, проверить правильность установки и вновь включить питание сенсором **ВКЛ/ВЫКЛ ТАРА**.

### **Чистка и уход**

- Не используйте абразивные и химические средства для чистки весов. Протирайте весы влажной салфеткой.
- Храните весы в сухом прохладном месте на ровной горизонтальной поверхности.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
- При продолжительном хранении извлекайте из весов батарейки.

***Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду.*

### **Транспортировка и хранение**

- Транспортирование приборов проводят всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ.
- При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений - сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары
- Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

### **Требования к утилизации**

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

*Примечание: По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду.*

## Неисправности и их устранение

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
Весы не работают	Весы не включены	Включите весы
	Емкость элементов питания иссякла	Замените элементы питания
Показания дисплея не соответствуют истинному значению	Выбрана неверная единица измерения	С помощью сенсора выберите необходимую единицу измерения. Для получения точного значения веса необходимо соблюдать ряд условий: - устанавливайте весы только на ровную горизонтальную поверхность, - во время взвешивания избегайте резких движений и покачиваний
	Не соблюдены обязательные условия взвешивания	
Весы автоматически отключаются	Сработала система автоматического отключения весов	Весы автоматически отключаются по окончании работы с ними

## Технические характеристики

- Максимальный допустимый вес: **8 КГ**
- Наименьший предел взвешивания: **100г**
- Цена деления: 1 г
- Питание: 1 x CR2032 Lithium battery (батарея входит в комплект)
- Информация о месяце и годе изготовления указана на паспортной табличке прибора.

*Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.*

## Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

- Регистрационный номер Декларации о соответствии: ЕАЭС № RU Д-US.АЛ16.В.72124
- Дата регистрации Декларации о соответствии 20.04.2017
- Срок действия с 20.04.2017 по 19.04.2018 включительно.



Расчетный срок службы изделия: **3 года**  
Гарантийный срок: **2 года со дня покупки**

## Правила реализации не установлены

Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

**Производитель:**

ООО "Текстон Корпорейшн" - Texton Corporation LLC

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Гринтри Драйв, Помещение 101, город Дувр, округ Кент, Штат Делавэр, 19904, Соединенные Штаты Америки

**Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии**

ООО «ДС-Сервис» 109518, г.Москва, Волжский б-р, д.5

Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Весы кухонные электронные**

Модель: **PKS 0855DG**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Texton Corporation LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты и внешние изменения изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.



# Ваги кухонні електронні POLARIS Модель PKS 0855DG

## Інструкція з експлуатації

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності й дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу й догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

### Зміст

Загальні вказівки з безпеки.....	9
Сфера використання.....	10
Опис приладу.....	10
Комплектація .....	10
Підготовка до роботи та використання.....	10
Чищення та догляд .....	12
Транспортування і зберігання .....	12
Вимоги щодо утилізації.....	12
Технічні характеристики .....	12
Інформація про сертифікацію .....	13
Гарантійне зобов'язання .....	14

### Загальні вказівки з безпеки

- Ваги призначено винятково для домашнього використання. Не використовуйте прилад у промислових та торговельних цілях.
- Уникайте потрапляння води чи іншої рідини всередину ваг, так як це може призвести до поломки.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Щоб уникнути пошкодження механізму не кидайте на ваги важкі предмети.
- Уникайте зважування заморожених чи сильно нагрітих продуктів. Температура продуктів, які Ви зважуєте, не повинна відрізнятись більш ніж на 15°C від температури оточуючого середовища.
- Використані елементи живлення (батареї) не викидайте разом зі звичайними побутовими відходами. Не кидайте батареї у вогонь, так як **вони можуть зірватися. Використані батареї повинні бути утилізовані.**
- Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

## Сфера використання

- Прилад призначений винятково для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для промислового використання.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цієї інструкцією використання.

## Опис приладу

Ваги PKS 0855DG представляють собою електронний пристрій з автономним живленням і сенсорним керуванням, призначений для зважування продуктів харчування при температурі та вологості жилого приміщення.

Не передбачено використання приладу поза приміщенням.

## Комплектація

1. Прилад
2. Інструкція користувача
3. Перелік сервісних центрів
4. Гарантійний талон
5. 1 x CR2032 Lithium battery

## Підготовка до роботи та використання

**Для отримання найбільш достовірних показників ваги повинні бути встановлені на рівну, тверду, горизонтальну поверхню. Уникайте пливу протягів під час зважування продуктів.**

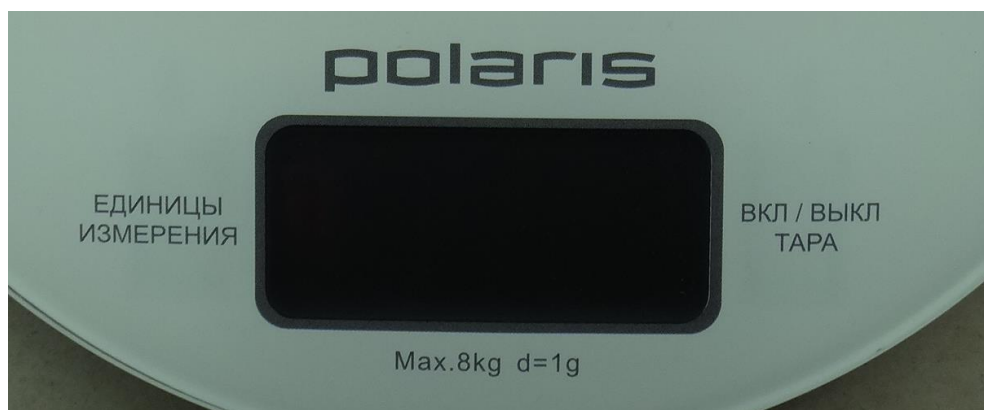
### Установка та заміна елементів живлення (батарейок)

- Переверніть ваги.
- Відкрийте відсік для батарейок, зсунувши кришку.
- Вийміть використану батарейку.
- Установіть нову батарейку позитивним полюсом вгору. (Для початкового встановлення батарейка входить у комплект). Закрийте кришку відсіку.

**Увага! Дотримуйтесь полярності при установці батарейок.**



## Увімкнення/вимкнення



Увімкнення/вимкнення ваг та скидання ваги тари здійснюється за допомогою сенсора **Увімк/Вимк Тара (ВКЛ/ВЫКЛ ТАРА)**, розташованого праворуч від дисплея.

*Ваги автоматично вимкнуться, якщо ними не користувалися протягом 2 хвилини.*

Вибір одиниць вимірювання здійснюється за допомогою сенсора **Одиниці Вимірювання (ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ)**, розташованого зліва від дисплея

Ви можете зважувати продукти в метричній системі вимірювання (**g**) або в унціях (**oz**). Для переведення ваги води в мілілітри служить відповідна міра (**ml**). Ви можете в будь-який момент змінити міру вимірювання ваги за допомогою сенсора **Одиниці Вимірювання** в режимі зважування. Індикація поточної міри ваги виводиться в верхньому рядку дисплея.

### **Вимірювання ваги**

1. Увімкніть ваги.
2. Зачекайте доки на дисплеї відобразиться значення «**0g**» та індикація поточної міри ваги в верхньому рядку дисплея.
3. Покладіть продукти, які необхідно зважити на платформу.
4. Вага продуктів висвітлиться на дисплеї.

### **Функція ТАРА**

Функція “ТАРА” призначена для зважування продуктів у додатковій ємності.

**Увага: Мінімальна вага ємності для роботи в режимі “ТАРА” повинна становити 100 г.**

1. Помістіть ємність на скляну платформу ваг. На дисплеї відобразиться вага даної ємності.
2. Натисніть кнопку “УВІМК/ВИМК ТАРА”. Індикація на дисплеї обнулиться. У лівому нижньому куті відобразиться позначка “TARE”.
3. Помістіть продукти у ємність. На дисплеї відобразиться вага продуктів без урахування ваги ємності.
4. Даний процес можна повторювати декілька разів. Щоб зважити інші продукти помістіть їх у ємність.

*На дисплеї буде відображатися від'ємне значення ваги у разі, якщо зняти з платформи предмет, що зважувався, при увімкненій функції ТАРА (обнулення тари). Щоб скинути налаштування та розпочати нове зважування, ще раз торкніться сенсора ТАРА (обнулення тари).*

### **Інформація про помилки на дисплеї**

**“LO”- необхідно замінити батарейки**

**“Err”- Ваги перенавантажені. Необхідно зняти з ваг продукти, що перевищують максимально допустиме навантаження. Максимальна вага, з урахуванням ваги обнуленої тари, складає 8КГ**

### **Чищення та догляд**

- Не використовуйте абразивні та хімічні засоби для чищення ваг. Протирайте ваги вологою серветкою.
- Зберігайте ваги в сухому прохолодному місці на рівній горизонтальній поверхні.
- Слідкуйте за тим, щоб під час зберігання на вагах не було ніяких предметів.
- При тривалому зберіганні виймайте з ваг елементи живлення (батарейки).

***Примітка:** Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.*

### **Транспортування і зберігання**

Транспортування приладів здійснюється всіма видами транспорту в критих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду, та забезпечують проведення механізованих вантажно-розвантажувальних робіт.

Під час транспортування приладів, необхідно забезпечити захист від пошкодження - збереження якості виробу та зовнішнього виду споживчої тари.

Під час транспортування приладів, вони не повинні потрапляти під безпосередній вплив атмосферних осадів і агресивних середовищ.

Прилади слід зберігати в закритому сухому та чистому приміщенні при температурі повітря не нижче плюс 5°C і не вище плюс 40°C та відносній вологості не вище 70% за відсутності навколо пилу, парів кислот та інших речовин, що негативно впливають на матеріали з яких виготовлено прилади.

### **Вимоги щодо утилізації**

Відходи, що утворюються під час утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору для подальшої утилізації в установленому порядку та відповідно до чинних вимог і норм галузевої нормативної документації, в тому числі відповідно до СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги щодо розміщення і знешкодження відходів виробництва та споживання.»

### **Технічні характеристики**

- Максимально допустиме навантаження: **8КГ**
- Ціна поділки: 1 г
- Живлення: 1 x CR2032 Lithium battery (батарейка входить в комплект)
- Інформацію про місяць і рік виготовлення необхідно дивитися в паспортній табличці на приладі.

***Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.*

## Інформація про сертифікацію



**Розрахунковий термін служби виробу:**

**3 роки**

**Гарантійний строк:**

**2 роки від дня покупки**

**Правила реалізації не встановлені.**

### **Виробник:**

Texton Corporation LLC - ТОВ "Текстон Корпорейшн"

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Грінтрі Драйв, Приміщення 101, місто Дувр, округ Кент, Штат Делавер, 19904, Сполучені Штати Америки

## ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: **Ваги кухонні електронні**

Модель: **PKS 0855DG**

Ця гарантія надається виробником як додаток до прав споживача, встановлених чинним законодавством і жодним чином не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 24 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу при виявленні дефектів, пов'язаних із матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право і на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «Texton Corporation LLC» у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен бути придбаний винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Обов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - вповноваженими дилерами виробника й офіційними центрами обслуговування (сервісу). Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, які не уповноважені виробником. Вони самостійно відповідають перед споживачем відповідно до законодавства.
4. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті наступних дій:
  - Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
  - Нормальної експлуатації, а також звичайного зносу, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (ум'ятини, подряпини, потертості), природна зміна кольору металу в т.ч. поява райдужних і темних плям, а також - корозії металу в місцях, де пошкоджене покриття та непокритих ділянках металу.
  - Зносу деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами \*;
5. Ця гарантія дійсна, якщо пред'явлена разом із оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, в якому виявлено дефекти.
6. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

У разі виявлення несправностей обладнання слід негайно звернутися до сервісного центру.

\*Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Постачальник не несе ніякої відповідальності за збитки, пов'язані з пошкодженням приладу під час його транспортування, в результаті некоректного використання, а також у зв'язку з модифікацією або самостійним ремонтом приладу.

**Ас үйлік электронды таразы**  
**POLARIS**  
**Моделі PKS 0855DG**

**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

## **Мазмұны**

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар .....	15
Пайдалану саласы .....	16
Құралдың сипаттамасы.....	16
Жинақталуы .....	16
Жұмысқа дайындау және пайдалану .....	16
Тазарту және күтім .....	18
САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ ЖӨНІНДЕГІ ШАРТ .....	18
ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР.....	18
Техникалық сипаттамасы .....	18
Сертификаттау туралы ақпарат.....	19
Кепілдік міндеттеме .....	20

## **Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар**

- Таразы тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік және саудалық мақсатта пайдалануға болмайды.
- Таразының ішіне су немесе басқа сұйықтың кірмеуін қадағалаңыз, өйткені бұл құралдың сынуына әкеп соғуы мүмкін.
- Құралды құлаудан және соғылудан сақтаңыз.
- Құралдың механизмін бүлдіріп алмас үшін оған ауыр заттарды қоймаңыз.
- Құралмен мұздатылған немесе өте ыстық өнімдерді өлшемеңіз. Өнімдер температурасының қоршаған орта температурасынан айырмашылығы 15<sup>0</sup>С-тан аспауы тиіс.
- Қолданылған батареяларды тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Батареяларды отқа тастамаңыз, олар **жарылуы мүмкін. Қолданылған батареялар кәдеге жаратылуы тиіс.**
- Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

## Пайдалану саласы

- Құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес, тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға болмайды.
- Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

## Құралдың сипаттамасы

**PKS 0855DG** таразысы дербес қоректендіру көзі және сенсорлық басқару жүйесі бар, бөлме температурасы және ылғалдылығындағы асүй өнімдерін өлшеуге арналған электронды құрал. Бөлмежайдан тысқары жерде қолдануға арналмаған.

## Жинақталуы

1. Құрал
2. Пайдаланушының нұсқаулығы
3. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі
4. Кепілдік талоны
5. 1 x CR2032 Lithium battery

## Жұмысқа дайындау және пайдалану

**Нақты өлшем алу үшін таразыны тегіс, қатты және жазық жерге орналастырыңыз. Өнімдерді өлшеу барысында өтпе желден сақтаңыз.**

### Қуат көзін орнату және ауыстыру

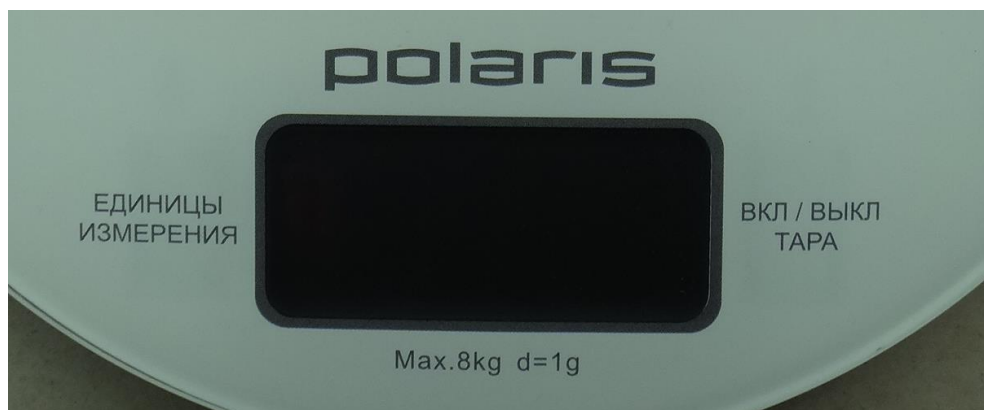
- Таразыны төңкеріп қойыңыз.
- Қақпағын жылжытып, батареяларға арналған орынды ашыңыз.
- Жаңа батареяларды оң полюсті жағын жоғары қаратып салыңыз (Алғаш рет орнату үшін батареялар жинаққа кіреді). Қақпағын жабыңыз.

**Назар аударыңыз! Батареяларын орнату барысында өрістілігін сақтаңыз.**





## Қосу/өшіру



Таразыны қосу/өшіру және көрсеткішін бастапқы қалпына келтіру дисплейдің оң жағында орналасқан **Қосу/Өшіру Тара** сенсоры арқылы жүзеге асырылады.

*Таразы 2 минуттың ішінде қолданылмаса автоматты түрде өшеді.*

**Өлшем бірлігін таңдау дисплейдің сол жағында орналасқан Өлшем Бірлігі сенсоры арқылы жүзеге асырылады.**

Сіз өнімдерді метрикалық өлшем жүйесінде (**g**) немесе унция жүйесінде (**oz**) өлшей аласыз. Судың салмағын миллилитрге айналдыру үшін арнайы өлшем бар (**ml**). Сіз кез келген уақытта **Өлшем Бірлігі** сенсоры арқылы өлшем бірлігін өзгерте аласыз. Ағымдағы өлшем индикациясы дисплейдің жоғарғы бөлігінде көрінеді.

**Өнім салмағын өлшеу.**

1. Таразыны қосыңыз.
2. Дисплейде «**0g**» сан мәні және дисплейдің сол жақ жоғарғы бұрышында **g/oz/ml** жазуы көрінгенше күте тұрыңыз.
3. Платформаға өлшейтін өнімді қойыңыз.
4. Өнімнің салмағы дисплейде көрінеді.

**ТАРА функциясы**

“ТАРА” функциясы азық-түліктерді қосымша шұңғылшада өлшеуге арналған

**Назар аударыңыз: “ТАРА” режимінде жұмыс істеу үшін шұңғылшаның минималды салмағы 100 г. құрауы тиіс.**

1. Шұңғылшаны таразының шыны платформасына қойыңыз. Дисплейде аталған шұңғылшаның салмағы көрінеді.
2. «ТАРАНЫ ҚОС/ӨШ» батырмасын басыңыз. Дисплейдегі индикация нөлге теңеледі. Сол жақ төменгі бұрышында “TARE” белгісі шығады.
3. Азық-түлікті шұңғылшаға салыңыз. Дисплейде шұңғылшаның салмағы есептелмеген азық-түліктердің салмағы көрінеді.
4. Аталған үдерісті бірнеше рет қайталауға болады. Басқа да азық-түліктерді өлшеу үшін, оларды шұңғылшаға салыңыз.

Өлшеуге болатын маусималды салмақ 8 кг., таразы көрсеткішінің нөл қалпында болуын ескеріңіз.

*ТАРА функциясы қосулы тұрған кезде платформадан өнімді алған кезде таразының дисплейінде өнім салмағы теріс мәнде көрінеді. Реттеулерді жойып, өлшеуді қайта бастау үшін Тараны жою сенсорын тағы бір рет басыңыз.*

## **Қателіктер жайындағы дисплейдегі ақпарат**

**“LO”- батареяларын ауыстырыңыз.**

**“Err”- Таразыдағы өнім салмағы өлшеуге болатын максималды салмақтан жоғары. Таразыдан артық салмақты алып тастаңыз. Өлшеуге болатын максималды салмақ 8 КГ., таразы көрсеткішінің нөл қалпында болуын ескеріңіз.**

## **Тазарту және күту**

- Таразыларды тазарту үшін абразивті және химиялық құралдарды қолданбаңыз. Таразыны сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Таразыны құрғақ, салқын, тегіс жерде сақтаңыз.
- Сақтау кезінде таразыда ешқандай бөгде заттардың болмауын қадағалаңыз.
- Егер ұзақ уақытқа сақтайтын болсаңыз таразыдан батареяларын шығарып тастаңыз.

***Ескертпе:** Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.*

## **САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ ЖӨНІНДЕГІ ШАРТ**

Құралдарды тасымалданатын көлік түрінде әрекет ететін, механикаландырылған жүк тиеу-түсіру жұмыстарын қамтамасыз ететін жүкті тасымалдау ережелеріне сәйкес жабық көлік құралдарының кез келген түрінде тасымалдайды.

Құралдарды тасымалдау барысында бүлінуден сақтау әрекеті қамтамасыз етілуі тиіс – бұйым сапасы мен тұтынушы құралының сыртқы түрін сақтау.

Құралдарды тасымалдау барысында оларды тікелей атмосфералық жауынның түсуінен, агрессивті ортадан сақтау қажет.

Құралдар қоршаған ауа температурасы плюс 40°C -тан аспайтын және 5°C-тан кем емес, салыстырмалы ылғалдығы 70%-дан жоғары емес, қышқылды және электрлі құралдар материалдарына теріс әсер ететін өзге де будың, шаңның болмауы жағдайында жабық, құрғақ әрі таза бөлмежайда сақталуы тиіс.

## **ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР**

Бұйымды кәдеге жарату барысында пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативті құжаттар, соның ішінде «Өндіріс пен тұтыну қалдықтарын орналастыру мен залалсыздандыру бойынша гигиеналық талаптар» Санитарлық ережелер мен нормаларға 2.1.7.1322-03 сәйкес кәдеге жарату үшін міндетті түрде жиналуы тиіс.

## **Техникалық сипаттамасы**

- Максималды салмақ: **8 КГ.**
- Бөлу құны: 1 г
- Қоректендіру: 1 x CR2032 Lithium battery ( батареялар жинаққа кіреді )

- Өндірілген айы мен жылы туралы ақпаратты құралдың төлқұжаттық кестесінен қараңыз.

*Ескертпе: Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Тұтынушының бұған назар аударатындығына өндіруші үлкен үміт артады.*

## Сертификаттау туралы ақпарат



**Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 3 жыл**

**Кепілдік мерзімі: сатып алған күннен бастап 2 жыл**

**Тауарды өткізу ережелері белгіленген емес**

### **Өндіруші:**

Texton Corporation LLC - "Текстон Корпорэйшн" ЖШҚ

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Гринтри Драйв, 101 бөлмежайы, Дувр қаласы, Кент округі, Делавэр Штаты, 19904, Америка Құрама Штаттары.

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым: Ас үйлік электронды таразы**

**Моделі: PKS 0855DG**

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 24 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндеуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «Texton Corporation LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жайттардың нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ететін, бөгде сұйықтық заттардың немесе құрт -құмырсқа мен бұйымның ішіне түсіп кетуі;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, шам, батареялар, қорғаныс экрандары, коқыс жинақтауыштар, белдіктер, қылшақтар тозғанда;
  - Авторланған қызмет көрсету орталықтары болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

\* Авторланған қызмет көрсету орталықтарының мекен-жайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)